



Bruksanvisning för fjärrkontroll

Bruksanvisning for fjernkontroll

Instrukcja obsługi pilota

Operating Instructions for Remote Control

408-055



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**TEKNISKA DATA**

Frekvens	433,92 MHz
Batteri	CR2032, 3V DC
Räckvidd	30 meter

HANDHAVANDE

408-055 kan styra samtliga av/på och dimmermottagare i Anslut-systemet.

Länka en kod till mottagare

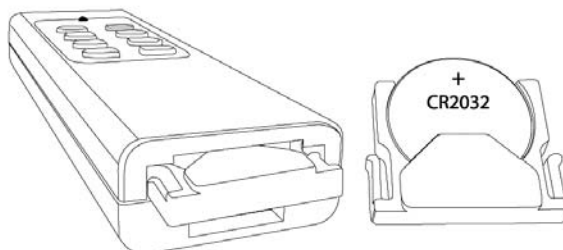
Placera fjärrkontrollen nära mottagaren, tryck på programmeringsknappen på mottagaren i 3 sekunder och den gröna dioden på mottagaren blinkar långsamt. Tryck på knappen ON på fjärrkontrollen. *För mer utförlig beskrivning var god läs bruksanvisning för respektive mottagare.*

Fjärrkontrollen fungerar inom 30 meters avstånd (fri sikt).
3 kanaler och 1 gruppfunktion.

ON – mottagaren (till)
OFF – avstängning (från)
GROUP – Allt till eller allt från samtidigt

UNDERHÅLL**Byte av batteri**

- Batteriluckan sitter på fjärrkontrollens undersida.
- Drag ut batteriluckan enligt bild.
- Viktigt att batteriets + pol är vänd uppåt enligt bild.



Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi inte kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor!
Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.
Lämna produkten för återvinning på anvisad plats t.ex. kommunens återvinningsstation.

Les bruksanvisningen nøye før bruk!**TEKNISKE DATA**

Frekvens	433,92 MHz
Batteri	CR2032, 3V DC
Rekkevidde	30 meter

BRUK

408-055 kan styre alle av/på og dimmermottakere i Anslut-systemet.

Lenke en kode

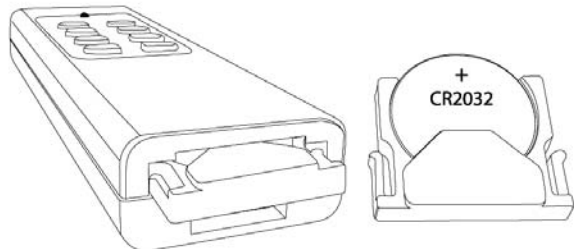
Plasser fjernkontrollen nær mottakeren, og trykk på programmeringsknappen på mottakeren i 3 sekunder. Den grønne dioden på mottakeren blinker langsomt. Trykk på knappen ON på fjernkontrollen. *For mer detaljert beskrivelse kan du lese instruksjonene for hver mottaker.*

Fjernkontrollen fungerer innenfor en avstand på 30meter (fri sikt).
3 kanaler og 1 grupp funksjon

ON – mottakeren (på)
OFF – avstenging (av)
GROUP – Alt på eller alt av samtidig

VEDLIKEHOLD**Bytte batteriet**

- Batteriluken er på fjernkontrollens underside.
- Trekk ut batteridekselet som vist.
- Viktig at batteriets +pol vender opp som vist



Med forbehold om trykkfeil og konstruksjonsendringer utenfor vår kontroll. Ved eventuelle problemer, kontakt vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG
www.jula.no

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

DANE TECHNICZNE

Częstotliwość	433,92 MHz
Bateria	CR2032, 3 V DC
Zasięg	30 metrów

OBSŁUGA

Produkt 408-055 może sterować wszystkimi odbiornikami z funkcją wyl/wł i ściemniania w systemie Anslut.

Dobór kodu do odbiornika

Zbliż pilot do odbiornika, wciśnij przycisk programowania na odbiorniku na 3 sekundy, a zielona dioda na odbiorniku zacznie powoli migać. Naciśnij przycisk ON (WŁ) na pilocie. *W celu uzyskania bardziej szczegółowego opisu proszę zapoznać się z instrukcją obsługi odpowiednich odbiorników.*

Zasięg działania pilota to 30 metrów (w otwartej przestrzeni).
3 kanały i 1 funkcja zbiorcza.

ON – odbiornik (wł)

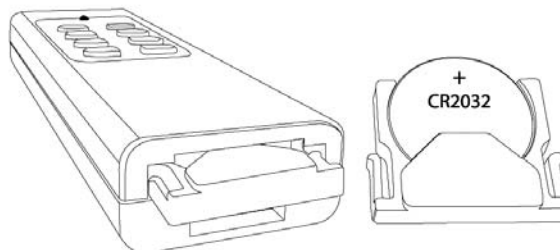
OFF – wyłączanie (wyl)

GROUP – Jednoczesne włączanie lub wyłączanie wszystkich odbiorników

KONSERWACJA

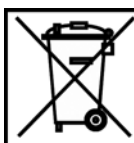
Wymiana baterii

- Komora baterii znajduje się na spodzie pilota.
- Wyciągnij komorę zgodnie z rysunkiem.
- Ważne jest, aby biegun + baterii skierowany był w górę, tak jak na rysunku.



Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie problemów skontaktuj się telefonicznie z działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska, www.jula.pl
www.jula.pl



Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów, gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary, tego samego rodzaju i tej samej ilości.

Read these instructions carefully before use!

TECHNICAL DATA

Frequency	433.92 MHz
Battery	CR2032, 3V DC
Range	30 metres

OPERATION

408-055 can control all off/on and dimmer receivers in the Anslut System.

Linking a code to a receiver

Place the remote control near the receiver and press the programming button on the receiver for 3 seconds; the green LED on the receiver starts to flash slowly. Press the ON button on the remote control. *For a more detailed description, please read the Operating Instructions for the respective receiver.*

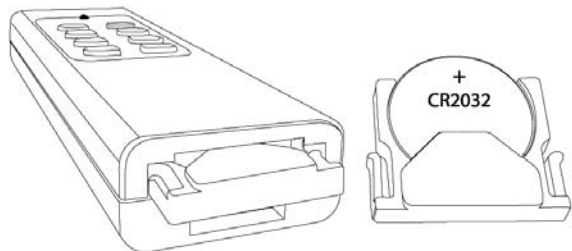
The remote control works within a range of 30 metres (clear view).
3 channels and 1 group function.

- ON – receiver on
- OFF – switched off
- GROUP – All On or all Off at the same time


MAINTENANCE

Changing the battery

- The battery cover is underneath the remote control.
- Pull out the battery cover as illustrated.
- It is important that the + terminal faces upwards as illustrated.



Jula reserves the right to make changes.
www.jula.com



Care for the environment!
 Must not be discarded with household waste!
 This product contains electrical or electronic components that should be recycled.
 Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.



EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



**REMOTE CONTROL / FJÄRRKONTROLL
FJERNKONTROLL / PILOT**

EWT0001 3VDC, 433.92MHz

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

408-055

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) 1999/5/EC
EN 300 220-2 V2.1.2
EN 301 489-01 V1.8.1, EN 301 489-03 V1.4.1**

This product was CE marked in year -10

Skara 2011-06-14

Fredrik Bohman
PRODUCT MANAGER